



**selecciones  
avícolas**

La revista avícola española leída en más países

**Edita:**  
REAL ESCUELA DE AVICULTURA

**Director y editor:**  
Federico Castelló  
fcastello@avicultura.com

**Colaboradores:**  
Alfredo Corujo José A. Castelló  
Carlos Terraz Mar Fernández  
Diana V. Bourasa Peter Van Horne  
Fernando Castelló Serafin García  
Geert-Jan Camps

**Diseño y maquetación:**  
Araceli Galobart  
design1@avicultura.com

**Publicidad y Marketing:**  
Damián Páez  
marketingREA@avicultura.com  
Tels 93 792 11 37 y 678 55 61 44

**Suscripciones y atención al cliente:**  
contabil@avicultura.com  
628 53 64 90  
Tel. +34 93 792 11 37 ext. 38

**Jordi Navarro**  
Real Escuela de Avicultura  
Plana del Paraíso, 14  
08350 Arenys de Mar. Barcelona  
Tel. 93 792 11 37. Fax 93 792 15 37  
www.avicultura.com  
contabil@avicultura.com

**Depósito legal:**  
B. 429 - 1959. ISSN 0210 - 0541

#### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN 2017

	1 año	2 años
España (sin IVA)	65 €	120 €
Extranjero (correo superficie)	95 €	190 €
Números sueltos		
España	6 €	Extranjero 9 €

**Sobre la Real Escuela de Avicultura:**  
La avicultura, nuestra pasión.  
Observamos • Analizamos • Explicamos



La Real Escuela de Avicultura, observa, analiza y explica todo lo que preocupa y ocupa a los profesionales del sector avícola, divulgando este conocimiento así como las tendencias del sector fruto de su observación e interacción con granjeros, técnicos, empresas, administración y las demandas de la sociedad.

Esta actividad divulgativa es posible gracias al apoyo de sus suscriptores, anunciantes y asistentes a sus Jornadas y cursos.

La revista SELECCIONES AVÍCOLAS publica artículos originales y reproduce trabajos presentados en otros medios de comunicación. Los artículos originales deben reunir unos determinados requisitos, que se indicarán a los interesados. Los artículos no originales provienen de trabajos presentados en congresos y simposios nacionales o internacionales, de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por centros experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización.

SELECCIONES AVÍCOLAS, fundada en 1959 por Federico Castelló de Plandolit, es continuación de la primera revista avícola en castellano publicada en el mundo, «Avicultura Práctica», editada en 1896 por el Prof. Salvador Castelló.

**Portada:** Ventilación natural, ventanales gigantes de 12 metros, elementos para el juego, slats, etc. El tema de portada de este mes es la nave de pollos "Windstreck", en Holanda, una disruptiva nueva manera de criar pollos.

## EDITORIAL

### Diez temas

Como ya dimos cuenta oportunamente en el número de octubre anterior de SELECCIONES AVÍCOLAS, el XXV Congreso Mundial de Avicultura tuvo lugar pasado septiembre en Pekín, congregando en la capital china a varios miles de participantes procedentes de todos los rincones del globo.

Generalmente, un Congreso de este tipo suele ser un acontecimiento en el que, con periodicidad cuatrienal, reúne a los más destacados especialistas avícolas de todos los continentes para exponer su visión sobre los temas que más preocupan en el momento al sector avícola de todo el mundo, a los que se suman aquellos otros investigadores, generalmente más jóvenes, que presentan los resultados de sus estudios en forma de los varios centenares de carteles exhibidos simultáneamente.

El conjunto de todo ello, cada 4 años, forma un acervo de información sin parangón en la información disponible por parte de un sector productivo tan dinámico como es el avícola. Es más, nosotros lo calificaríamos de "único", pues aunque hoy en día en avicultura disponemos de otros medios de información para enterarnos de lo que se cuece en nuestro sector, ni la más conocida revista científica del mismo aporta el tipo de conocimientos, a nivel de divulgación, de un Congreso de este tipo. Y así cada 4 años, desde un lejano 1921 en que el primero de ellos, organizado por la WPSA tuviese lugar en La Haya, Países Bajos.

Sin embargo, también hay que reconocer que estos Congresos tienen una "pega", la idiomática, propia de la torre de Babel de la humanidad, lo que ha conducido a la adopción de una decisión salomónica: el empleo del inglés, como único medio de expresión en todas las sesiones y debates. Esto hace que sus frutos, siendo considerables, queden limitados a quienes conocen este idioma que, aun siendo actualmente bastantes en el sector avícola, no quedan al alcance de la inmensa mayoría de todos los que operamos en el mismo y, mucho menos, del avicultor de "a pié".

De ahí que en SELECCIONES AVÍCOLAS, como heredera que es de aquel "Mundo Avícola" que hace ahora ya casi cien años patrocinase en II Congreso Mundial de Avicultura, de la mano de su Director, el Prof. Salvador Castelló Carreras, y Presidente del Comité Organizador del mismo, haya querido ahora extender los beneficios de este último Congreso poniendo al alcance de sus lectores en lengua castellana una selección de los trabajos de mayor interés para ellos.

Para ello, del conjunto de las 67 ponencias o conferencias generales presentadas en este Congreso hemos hecho una selección de las que, a nuestro juicio, pueden ser más interesantes para nuestros lectores, traduciéndolas íntegramente al castellano, aunque con excepción de sus referencias bibliográficas y, en algún caso, de su resumen, por obvias razones de espacio. El temario de las escogidas, muy variado, como no podía ser de otra forma, por abarcar los muy diferentes aspectos involucrados en el sector avícola, la alimentación, la patología, la economía, el bienestar animal, las producciones de huevos y de pollos, etc. Y, en cuanto al origen de sus autores - permítasenos decirlo, con cierto orgullo -, mayoritariamente europeo, algo bastante lógico no ya solo por el mismo origen de la WPSA sino también por la labor de pionero que nuestro continente ha tenido en el espectacular desarrollo del sector más avanzado de la ganadería.

Todas ellas las iremos publicando a lo largo de este año, esperando que sean del agrado de nuestros lectores. •

